

## Arab Banking Corporation (B.S.C.) announces September year to date profits of US \$151 million - a 54% increase

Arab Banking Corporation (B.S.C.) announced that the Group's net profit reached US\$151 million for the year to September 2006. This was an increase of 54% over the net profit of US\$98 million for the same period last year.

Total income surged to US\$339 million (2005: US\$250 million). Interest income at US\$186 million was 34% higher than US\$139 million recorded in the same period last year benefiting from the higher interest rates and the gradual build up in lending activities. Non interest income at US\$153 million also registered a healthy growth of 38% over the US\$111 million recorded for the corresponding period of last year as a result of higher earnings emanating from trade finance, securities and other treasury activities, and the disposal of certain fixed assets (US\$8 million). Writebacks of loan loss provisions and recoveries, partly offset by provisions for fixed asset impairment, totalled US\$25 million, compared with the net writebacks of US\$12 million in the same period last year.

Operating expenses increased to US\$189 million (2005: US\$145 million) attributable mainly to a rise in staff costs from cost of living increases, higher accruals attributable to variable compensation schemes from increased earnings and additional staff hired to develop the Group's growing business lines.

ABC Group's total assets amounted to US\$22.0 billion (2005 year end: US\$17.6 billion). Liquidity remains strong, with the liquid assets to deposits ratio at 74% (2005: 75%). The loans to deposits



ratio decreased marginally to 49% (2005: 51%). The Group continues to maintain a strong capital base as evidenced by the risk asset ratio of 16.8% at September 2006 (December 2005: 21.0%).

## Union National Bank US\$450 million 5-Year Syndicated Term Loan Facility

Arab Banking Corporation (B.S.C.), The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., Citigroup, Commerzbank AG, ING Wholesale Banking, and Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (together the "Underwriters" and the "Initial Mandated Lead Arrangers") are pleased to announce that they have launched the general phase of the syndication for the US\$450 million, five-year Syndicated Term Loan Facility on behalf of Union National Bank (the "Borrower").

### Borrower Description

UNB is a public joint stock company incorporated under the laws of the United Arab Emirates (the UAE). UNB is headquartered in Abu Dhabi and operates as a commercial bank with a network of 44 branches, all of which are located in the UAE.

UNB is the seventh largest national and commercial bank in the UAE in terms of shareholders equity and the sixth largest in terms of total assets, not including foreign banks and Islamic institutions as of 31st December, 2005. UNB's core business is focused on Corporate Banking, Retail Banking and Treasury.

Union National Bank's long-term ratings are A1 by Moody's / A- by Fitch and A+ by Capital Intelligence.

The major shareholders of UNB are the Government of Abu Dhabi (40 per cent), Abu Dhabi Investment Authority (10 per cent) and the Government of Dubai (10 per cent). The remaining 40 per cent of the shares are held by the general public and are publicly traded. UNB is the only bank in the UAE in which the governments of both Abu Dhabi and Dubai have significant shareholdings.

UNB's total assets as of 30th June 2006 were approximately US\$9.2 billion. UNB's shareholders equity was approximately US\$1.5 billion as of 30th June 2006.

For the year ended 31st December, 2005, UNB's return on average equity was nearly 31 per cent and its return on average assets was nearly 3.9 per cent and its Tier 1 capital adequacy ratio was 24.3 per cent, as against a minimum requirement of 10 per cent by the Central Bank.

## ABC Islamic Bank (E.C) and Standard Chartered Bank close US\$200 million Revolving Murabaha Financing Facility for Aref Investment Group S.A.K., Kuwait



From left: Dr Ali Al-Zumai; Chairman & Managing Director – Aref Investment Group S.A.K.; Mr. Abdulmagid Breish, Chairman – ABC Islamic Bank (E.C.), and Mr. Emad Abdullah Yousef Al-Thaqeb, Vice Chairman – Aref Investment Group S.A.K.

ABC Islamic Bank (E.C.) and Standard Chartered Bank (the “Arrangers”) are pleased to announce the successful close of the syndication for a 3 year revolving Murabaha financing facility for AREF Investment Group S.A.K. (“AREF”) (“Facility”).

General syndication received strong support from the regional and international syndication market and the Facility was over-subscribed by more than 100%. The Facility amount was increased from the initial US\$100 million to US\$200 million. The 27 bank syndicate comprises banks from Europe, the Far East and the Middle East.

The signing ceremony for the Facility was held today at the Intercontinental Regency Hotel, Bahrain and was attended by senior representatives of AREF Investment Group S.A.K., ABC Islamic Bank (E.C.), Standard Chartered Bank and the participating banks. At the signing, the Chairman of AREF Investment Group, Dr Ali Al-Zumai highlighted its future business strategy and thanked the participants for their support.

Mr. Abdulmagid Breish, Chairman of ABC Islamic Bank (E.C.), commented, “ABC Islamic Bank and Standard Chartered Bank are delighted to have been given the opportunity to arrange this financing and are extremely pleased to have such a prestigious group of banks alongside us. AREF has been a much-valued client of the ABC Group for many years and the arranging of this facility builds further on that excellent relationship.”

Mr. Afaq Khan, Chief Executive for Standard Chartered Islamic Banking also congratulated AREF on the successful completion of the transaction and on behalf of the MLA’s thanked all the participating banks who joined the syndicate. He also stated that the success of the transaction demonstrated the growing importance of Islamic finance.

### Company Description

AREF Investment Group S.A.K. is a Kuwaiti closed shareholding company. It was established in 1975 and is listed on the Kuwait Stock Exchange with a paid up capital of KWD43.86 million. AREF enjoys strong principal shareholding which includes

Kuwait Finance House (52%), Public Institution for Social Security (13%) and the remaining equity is held by the general public (35%).

AREF is a finance and investment company regulated by the Central Bank of Kuwait, Kuwait Stock Exchange and the Ministry of Commerce. It performs its activities in accordance with Islamic Shari’a principles and holds a significant position amongst the leading regional investment institutions. It maintains a successful track record, offering a wide range of products and services during the past 30 years.

For the year ended December 31, 2005, AREF reported a strong financial performance with net income of KWD33.9 million, a 112% improvement over previous year and total assets at KWD165 million (+18%). Shareholders equity grew 43.5% at KWD83.5million, and retained earnings increased 129% to KWD36.17 million. Leverage stood at 0.98x in 2005 down from 1.4x in 2004. As per the latest interim June 30, 2006 financials, the Company maintained its positive momentum with a 27% growth in net income at KWD1.71 million, a 26% growth in total assets at KWD208 million and a 2.6% increase in shareholders equity to KWD85.6 million.

### ABC’S SHARES TRADED ON BAHRAIN STOCK EXCHANGE

Report on ABC’s traded shares (last bid and last offer in US dollars) at closing time

Date	Last bid	Last offer
01 October 2006	1.21	1.22
30 October 2006	1.25	1.25
23 November 2006	1.25	1.27

## بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م) وبنك ستاندرد تشارترد يقفان تسهيلات لتمويل بالمراوحة المتجددة بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي لمجموعة عارف الاستثمارية ش.م.ك الكويت



من اليسار السيد عبد المجيد بريش رئيس مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م) الدكتور علي الزميع رئيس مجلس إدارة مجموعة عارف الاستثمارية السيد عماد عبدالله يوسف النائب نائب رئيس مجلس إدارة مجموعة عارف الاستثمارية السيد افاق خان المدير التنفيذي لوحدة العمليات المصرفية الإسلامية في بنك ستاندرد تشارترد

مؤسسة التأمينات الاجتماعية (١٢٪)، في حين أن بقية الأسهم (٣٥٪) مملوكة من الجمهور.

وشركة عارف هي شركة متخصصة في التمويل والاستثمار تخضع لرقابة البنك المركزي الكويتي وكل من سوق الكويت للأوراق المالية ووزارة التجارة. وتقوم الشركة بممارسة أنشطتها وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية وتحظى بمكانة مرموقة بين شركات الإقليمية الرائدة العاملة في هذا المجال ولها سجل تاريخي حافل بالأداء الفعال حيث دأبت على عرض مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات طوال الثلاثين عاما الماضية.

وقد سجلت عارف خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ أداءً مالياً قويا حيث بلغت قيمة صافي دخل الشركة ٣٣,٩ مليون دينار كويتي بزيادة بنسبة ١١٢٪ قياسا على العام الذي سبقه، في حين بلغ إجمالي قيمة أصول الشركة ١٦٥ مليون دينار كويتي (+١٨٪). وإلى جانب ذلك ارتفعت قيمة حقوق المساهمين بنسبة ٤٣,٥٪ لتصل إلى ٨٣,٥ مليون دينار كويتي، بينما زادت الأرباح غير الموزعة بنسبة ١٢٩٪ لتصل إلى ٣٦,١٧ مليون دينار كويتي. وبلغ معدل التمويل بالقروض مضاعف ٠,٩٨ في عام ٢٠٠٥ منخفضا عن مضاعف ١,٤ الذي سجل في عام ٢٠٠٤. وتشير أحدث البيانات المالية المرحلية كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦ إلى أن الشركة قد حافظت على تطور إيجابي بتحقيق نمو بنسبة ٢٧٪ في صافي الدخل الذي بلغت قيمته ١,١٧ مليون دينار كويتي ونمو بنسبة ٢٦٪ في إجمالي قيمة الأصول الذي بلغ ٢٠٨ ملايين دينار كويتي. وإلى ذلك حققت الشركة زيادة بنسبة ٢,٦٪ في قيمة حقوق المساهمين التي بلغت ٨٥ مليون دينار كويتي.

يسر بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م) وبنك ستاندرد تشارترد (الزمرتان الرئيسيتان) أن يعلننا بأنهما قد قاما بنجاح بإقفال تسهيلات مجمعة للتمويل بالمراوحة المتجددة لمدة ثلاث سنوات تم ترتيبها لمجموعة عارف الاستثمارية ش.م.ك.

وقد حظيت هذه التسهيلات بإقبال كبير في السوق المصرفية الإقليمية والدولية حيث تم الاكتتاب فيها بأكثر من المبلغ المطلوب بنسبة ١٠٠٪، وعليه فقد تمت زيادة قيمة التسهيلات من المبلغ المبدئي وهو ١٠٠ مليون دولار أمريكي إلى ٢٠٠ مليون دولار أمريكي. وشارك في الاكتتاب بهذه التسهيلات ٢٧ بنكا من أوروبا ومنطقتي الشرق الأقصى والشرق الأوسط.

وتم التوقيع على إقفال التسهيلات في حفل أقيم أمس بفندق الريجنسي انتركونتيننتال في البحرين حضره ممثلون كبار عن مجموعة عارف الاستثمارية ش.م.ك وبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م) وبنك ستاندرد تشارترد والبنوك المشاركة في تقديم التسهيلات. وفي كلمة أدلى بها في حفل التوقيع استعرض الدكتور علي الزميع رئيس مجلس إدارة مجموعة عارف الاستثمارية استراتيجية الأعمال المستقبلية للشركة وتوجه بالشكر إلى المشاركين في التسهيلات على دعمهم للمجموعة.

ومن جانبه قال السيد عبد المجيد بريش رئيس مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م) زانه لمن دواعي سرور بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي وبنك ستاندرد تشارترد أن نتاح لهما الفرصة لترتيب هذا التمويل وأن يحظيا بمشاركة هذه المجموعة المرموقة من البنوك. والواقع أن مجموعة عارف تعتبر ومنذ سنوات عديدة واحدا من أهم عملاء مجموعة المؤسسة العربية المصرفية ومن شأن ترتيب هذه التسهيلات الجديدة أن يعزز من العلاقات الطيبة القائمة بين الجانبين.

كما توجه السيد افاق خان المدير التنفيذي لوحدة العمليات المصرفية الإسلامية في بنك ستاندرد تشارترد بالتهنئة لمجموعة عارف على النجاح في إكمال هذه المعاملة وأعرب عن شكره بالنيابة عن المرتبين الرئيسيين المفوضين للبنوك المشاركة في تقديم التسهيلات. وأكد على أن نجاح هذه المعاملة يعتبر أبغ بيان على الأهمية المتزايدة للتمويل الإسلامي.

### تفاصيل الشركة

مجموعة عارف الاستثمارية ش.م.ك هي شركة مساهمة كويتية مغلقة. تأسست الشركة في عام ١٩٧٥ وهي مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية وتبلغ قيمة رأسمالها المدفوع ٤٣,٨٦ مليون دينار كويتي. وتساهم في الشركة مجموعة مرموقة من المساهمين الرئيسيين من بينهم بيت التمويل (٥٢٪)

## حركة سعر سهم المؤسسة العربية المصرفية في بورصة البحرين

تقرير حركة الأسهم الصادر عن سوق البحرين للأوراق المالية لسعر أسهم المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي عند الإقفال

التاريخ	الطلب	العرض
١ أكتوبر ٢٠٠٦	١,٢١	١,٢٢
٣٠ أكتوبر ٢٠٠٦	١,٢٥	١,٢٥
٢٣ نوفمبر ٢٠٠٦	١,٢٥	١,٢٧



المؤسسة العربية المصرفية  
ARAB BANKING CORPORATION (B.S.C.)

# المساهم

نشرة دورية خاصة بمساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) (تصدرها وحدة شئون المساهمين) العدد ٢٨/٢٠٠٦  
ص.ب ٥٦٩٨، النامة، مملكة البحرين، هاتف: ١٧٥٤٣٣٢٢ / ١٧٥٤٣٣٠٠ (٩٧٣)، فاكس: ١٧٥٢١٣١١ (٩٧٣)، السجل التجاري: ١٠٢٩٩  
البريد الإلكتروني: http://www.arabbanking.com - الموقع على الانترنت: abdulrasooljawahery@arabbanking.com  
رقم التسجيل FABC 174

## المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) تعلن نتائج عملياتها منذ بداية العام وحتى سبتمبر ٢٠٠٦ وتحقق أرباحا بلغت قيمتها ١٥١ مليون دولار أمريكي بزيادة بنسبة ٥٤%



(٥١% في عام ٢٠٠٥). مما يؤكد استمرار محافظة المجموعة على وضعها القوي فيما يتعلق بالقاعدة الرأسمالية كما يظهر من معدل مخاطر الأصول الذي بلغ ١٦,٨% في سبتمبر ٢٠٠٦ (٢١% في ديسمبر ٢٠٠٥)

أعلنت المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) عن نتائج عملياتها منذ بداية العام وحتى سبتمبر ٢٠٠٦ حيث بلغ إجمالي الربح الصافي ١٥١ مليون دولار أمريكي بزيادة بنسبة ٥٤% قياسا على أرباح نفس الفترة من العام الماضي والتي بلغت ٩٨ مليون دولار أمريكي.

كما ارتفع إجمالي الدخل إلى ٣٣٩ مليون دولار أمريكي (٢٥٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٠٥). وبلغ دخل الفوائد ١٨٦ مليون دولار أمريكي بزيادة بنسبة ٣٤% عن المعدل الذي تحقق خلال الفترة المقابلة من العام الماضي والذي بلغ ١٣٩ مليون دولار أمريكي حيث يعزى ذلك إلى ارتفاع معدلات أسعار الفائدة والزيادة التدريجية في أنشطة الإقراض. وسجل الدخل من غير الفوائد الذي بلغ ١٥٣ مليون دولار أيضا نموا كبيرا وصل إلى نسبة ٣٨% قياسا على ١١١ مليون دولار أمريكي سجلت خلال الفترة المقابلة من العام الماضي، ويرجع هذا النمو إلى الزيادة في الأرباح من أنشطة تمويل التجارة والأوراق المالية وعمليات الخزينة مع التصرف في بعض الأصول الثابتة (٨ ملايين دولار أمريكي). وبلغ إجمالي مخصصات القروض المتعثرة المستردة، والتي ترجحت جزئيا بمخصصات تغطية تدهور قيمة الموجودات إلى ٢٥ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ١٥٠ مليون دولار أمريكي هو صافي مبلغ مخصصات القروض المغفلة لنفس الفترة من العام الماضي.

من جهة أخرى زادت مصروفات التشغيل إلى ١٨٩ مليون دولار أمريكي (١٤٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٠٥) حيث يعزى ذلك بصورة رئيسية إلى زيادة تكاليف الموظفين الناتجة عن الزيادة في تكاليف المعيشة وزيادة مكافآت الموظفين.

وهذا وقد بلغ إجمالي موجودات مجموعة المؤسسة العربية المصرفية ٢٢ بليون دولار أمريكي (١٧,٦ بليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠٠٥). بالمقابل بقي وضع السيولة قويا حيث بلغ معدل الموجودات السائلة إلى الودائع ٧٤% (٧٥% في عام ٢٠٠٥). بينما سجل معدل القروض إلى الودائع تراجعا طفيفا إلى ٤٩%

## تسهيلات قرض مجمع بقيمة ٤٥٠ مليون دولار أمريكي لمدة ٥ سنوات لبنك الاتحاد الوطني

وقد حصل بنك الاتحاد الوطني على تصنيف للائتمانات طويلة الأجل من وكالة موديز للتصنيف المالي والائتماني وعلى تصنيف من وكالة فتش كما حصل على تصنيف (A+) من وكالة كاييتال انتليجنس.

والمساهمون الرئيسيون في بنك الاتحاد الوطني هم حكومة أبو ظبي (٤٠%) وهيئة أبو ظبي للاستثمار (١٠%) وحكومة دبي (١٠%)، أما بقية حصة الأسهم البالغة نسبة ٤٠% فمملوكة لجمهور من المساهمين وتخضع للتداول العام. وبنك الاتحاد الوطني هو البنك الوحيد في دولة الإمارات العربية المتحدة الذي تملك فيه كل من حكومة أبو ظبي وحكومة دبي حصة كبيرة من الأسهم.

وقد بلغ إجمالي قيمة أصول بنك الاتحاد الوطني نحو ٩,٢ مليار دولار أمريكي، في حين بلغ إجمالي قيمة حقوق المساهمين ١,٥ مليار دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٦.

وبالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ قارب متوسط عائد رأسمال المساهمين نسبة ٢١% وبلغ متوسط العائد على الأصول نسبة ٣,٩% في حين بلغ معدل كفاية رأس المال بالنسبة للفترة الأولى نسبة ٢٤,٣%، مقارنة بالحد الأدنى الذي يشترطه البنك المركزي والذي يبلغ نسبة ١٠%.

يسر المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) وبنك أوف طوكيو ميتشوبوشي يوأف جيه ليمتد وسيتي جروب وكوميرزبنك ايه جي وأي ان جي هولسيل بانكينج ورايفيسين زينترالبنك اوستيريا ايه. جي. (متعهدو ادارة الاصدار والمنظمون الرئيسيون) أن يعلنوا أنه قد تم طرح قرض التجمع البنكي والبالغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي ومدته ٥ سنوات لبنك الاتحاد الوطني (المقترض).

ولقد تم إنجاز المرحلة الرئيسية في الاكتتاب بنجاح، وبمشاركة عدد مختار من المنظمين الرئيسيين. هذا ولقد شاركت المؤسسات المالية التالية كمنظمين رئيسيين:

### تفاصيل المقترض

بنك الاتحاد الوطني هو شركة مساهمة عامة مؤسسة وفقا لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المقر الرئيس لبنك الاتحاد الوطني في أبو ظبي وهو يعمل كبنك تجاري وله ٤٤ فرعا تقع كلها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ويعتبر بنك الاتحاد الوطني سابع أكبر بنك تجاري في دولة الإمارات فيما يتعلق بقيمة حقوق المساهمين وسادس أكبر بنك فيما يتعلق بإجمالي قيمة الأصول، ولا يشمل ذلك البنوك الأجنبية والمؤسسات الإسلامية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥. وترتكز الأعمال الأساسية للبنك على تقديم الخدمات المصرفية للمؤسسات والأفراد وعمليات الخزنة.